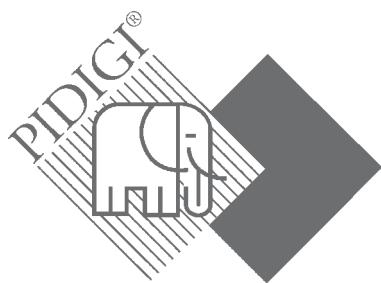
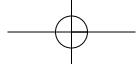


Spedizione in abbonamento postale 70%. Filiale di Verona. Tassa riscossa . Taxe Perçue I 37100 Verona CMP . In caso di mancato recapito restituire all' ufficio PT di VR/CMP, detentore del conto, per la restituzione al mittente che si impegna a pagare la relativa tariffa

PERIODICO DI INFORMAZIONE TECNICA E ATTUALITÀ

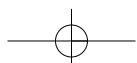
Pidigi Fall '09 Club

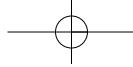


Dal 1953 Pidigi fornisce tecnologie, materiali e componenti all'industria della calzatura, pelletteria e confezione tecnica.

Since 1953 Pidigi has been supplying technologies, materials and components not only to the shoe- and leathergoods industries but also to technical garment manufacturers.

Depuis 1953, Pidigi fournit des technologies, matériels et composants à l'industrie de la chaussure, maroquinerie et confection technique.





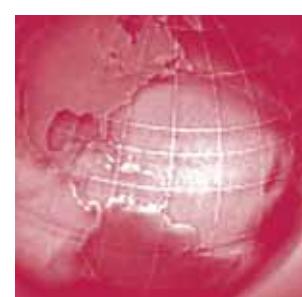
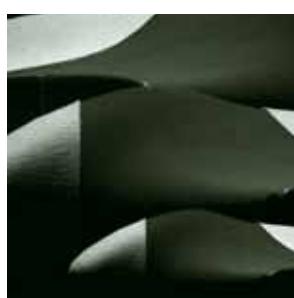
Pidigi Fall '09 Club

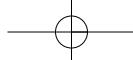
Un numero tutto dedicato agli accessori, a quegli articoli silenziosi dei quali, forse perché ritenuti facili da usare e non "tecnologicamente avanzati", si parla poco. Invece anche nell'uso di questi articoli si richiede il "saper fare", abilità, conoscenze tecniche, attenzione. Parleremo così in questo numero di **CONTENITORI COLLA, CARTA VELINA, CARTE PER IMPRESSIONI A CALDO, REFRESHING CREAM**.

Nell'angolo tecnico, dedicato ai prodotti ad elevato contenuto tecnologico, si parlerà del materiale per puntali e contrafforti PI.TEX®, una gamma completa per le esigenze più specifiche.

This issue is entirely dedicated to accessories, articles usually pushed in the background perhaps because considered easy to be used and not "advanced technologically" and therefore seldom mentioned. Instead the use of these articles too, requires know how, ability, technical knowledge, attention. Therefore the main topics you will find in this issue are: **GLUE CONTAINERS, TISSUE PAPER, HOT STAMPING FOILS, REFRESHING CREAM**. In the technical section dedicated to highly technological products we will talk about PI.TEX®, the material for toe-puffs and counters; a complete range able to meet the most specific demands.

Un numéro entièrement consacré aux accessoires, à ces articles "silencieux" dont on parle peu, peut-être car ils sont considérés faciles à utiliser et non «technologiquement avancés». Au contraire même pour l'usage de ces articles il faut un «savoir-faire», une certaine habileté, de connaissances techniques, de l'attention. Nous parlerons donc dans ce numéro des **POTS A COLLE, du PAPIER SOIE, des PAPIERS POUR IMPRESSIONS A CHAUD, de la CREME RENOVATRICE**. Dans la partie technique, consacrée entièrement aux produits au contenu technologique élevé, nous parlerons du matériel pour bouts et contreforts PI.TEX®, une gamme complète qui répond aux exigences plus spécifiques.





index

I

ACCESSORI

- > speciale contenitori colla

7

*glue containers
pots à colle*

- > carta velina

15

*tissue paper
papier soie*

- > carte per impressioni

17

*hot stamping foils
papiers pour impressions à chaud*

- > Refreshing Cream per le pelli

19

*refreshing cream for leather products
crème rénovatrice pour produits en cuir*

II

PI-TEX®

- puntali e contrafforti al passo coi tempi

21

*toe-puffs and counters, a step ahead
bouts et contreforts, au pas avec le temps*

III

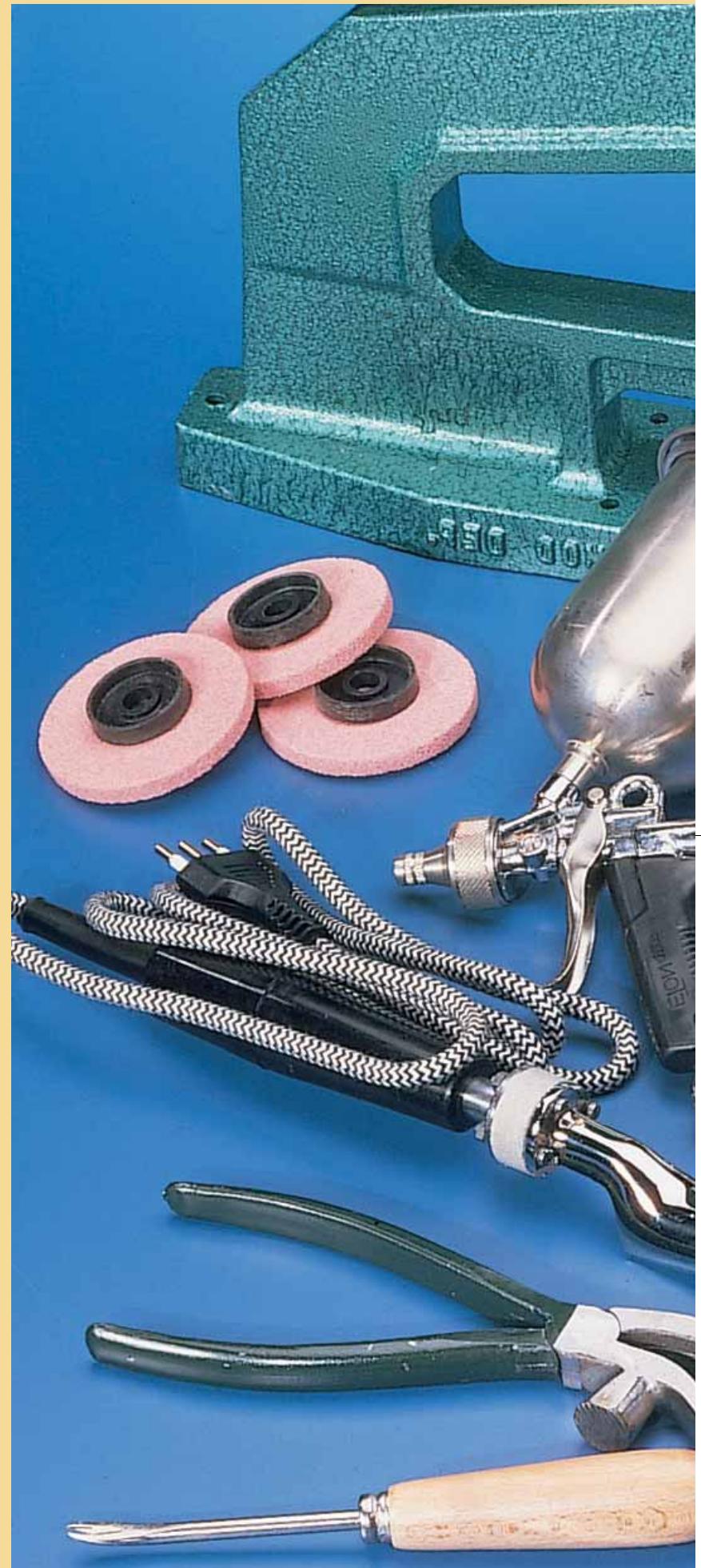
NEWS

- Federalzature/ Gruppo Acquisto Calzature

27

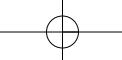
*the first Footwear Purchasing Group
le premier Groupe d'Achat Chaussures*

**ACCESSORI:
DAI CONTENITORI
ALLA CARTA VELINA**



ACCESSORI





CONTENITORI PER COLLE: INCOLLARE FACILE E PULITO



Sino a pochi decenni fa, l'operazione di applicazione delle colle alle varie parti della calzatura era eseguita in maniera assai artigianale: la colla veniva vuotata dal barattolo entro una bacinella che stava posta sul banco da lavoro e l'operatore provvedeva a spalmare il collante per mezzo di un pennello.

Questo sistema richiedeva che, alla fine della giornata, la colla rimasta nella bacinella dovesse essere rimessa nel barattolo per evitare che al mattino successivo si trovasse il collante completamente indurito, del tutto inservibile e si dovesse buttare via collante e bacinella.

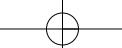
Anche il pennello doveva essere accuratamente pulito e riposto, per poterlo ritrovare il giorno successivo in buone condizioni tali da poterne continuare l'utilizzo.

Questi inconvenienti sono stati superati con l'ideazione e la messa a punto di un contenitore specifico – il CONTENITORE IN PLASTICA PER COLLE – che, grazie alla sua particolare struttura, elimina questi inconvenienti.

Inoltre, agevolando l'operazione di incollaggio ed eliminando la manutenzione serale, consente notevoli vantaggi, quali:

- **Ottimizzare** il consumo di collante, grazie al particolare dosatore e alla chiusura ermetica
- **Risparmiare** pennelli poiché al termine dell'utilizzo vengono racchiusi nel contenitore stesso e non induriscono
- **Evitare** l'ispezzimento del prodotto in quanto, grazie al diametro ridotto del

spalmatori in metallo per colla
glue metal spreader
pistolet à colle



SPECIALE CONTENITORI COLLE



GLUE CONTAINERS

Until a few decades ago the application of the glue onto the various parts of the shoe was made in a very traditional way: the glues were poured from its container into a bowl placed on the work bench and the operator spreaded it with a brush.

With this system the glue left over in the bowl had to be put back into its container at the end of the day to prevent it to harden and therefore become completely useless, thus throwing away both the bowl and the glue.

The brush too had to be carefully cleaned to keep it in good conditions for future uses.

These inconveniences have been overcome with the development of a specific container - the GLUE PLASTIC CONTAINER - which, thanks to its particular design, facilitates the glueing operation avoiding the end-of-the-day procedure thus offering several advantages like:

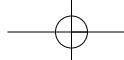
- **Optimize** the glue consumption thanks to its



POTS A COLLE

Jusqu'il y a encore quelques dizaines d'années, la façon d'appliquer la colle sur les différentes parties de la chaussure était assez artisanale: il fallait vider la colle dans une bassine posée sur le plan de travail et l'opérateur se chargeait d'étaler la colle avec l'aide d'un pinceau. Ce système supposait qu'en fin journée la colle qui restait dans la bassine devait alors être remise dans le pot afin qu'elle ne soit pas complètement endurcie le lendemain matin, de façon irréversible et qu'il faille alors jeter colle et bassine. Le pinceau aussi devait être soigneusement lavé et rangé pour le retrouver le jour suivant en bon état pour continuer à l'utiliser. Ces problèmes ont été résolus avec l'invention et la mise au point d'un conteneur spécifique - le POT A COLLE EN PLASTIQUE - qui, grâce à sa structure particulière, élimine ces inconvénients. De plus, en facilitant l'opération de collage et en éliminant la manutention du soir, celui-ci offre de nombreux avantages:

- **Optimiser** la consommation de la colle grâce au



ISTRUZIONI PER L'USO

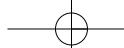
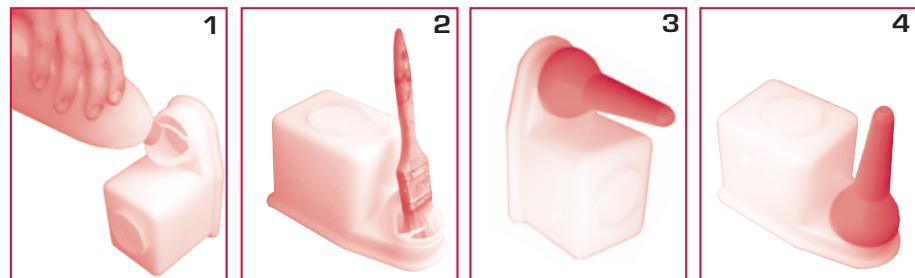
foro, la superficie di prodotto esposta all'aria è molto piccola e l'evaporazione degli eventuali solventi contenuti è ridotta al minimo

- **Ridurre** al minimo le esalazioni di eventuali agenti dannosi

A tal fine è importante attenersi alle istruzioni per l'uso che vengono sempre fornite con il contenitore

ISTRUZIONI PER L'USO

- Per riempire il contenitore, metterlo nella posizione indicata [Fig. 1] e versare il liquido nell'apposito bocchello sporgente
- Quando non viene usato, chiudere il contenitore con l'apposito cappuccio lasciando il pennello all'interno dello stesso. In questo modo si ottiene un notevole risparmio di pennelli
- Se il liquido si inspessisce a causa della prolungata apertura del contenitore, basta mettere il coperchio e rovesciare il contenitore nella posizione di riempimento [Fig. 3]. Dopo un po' rimettere il recipiente nella posizione di lavoro [Fig. 2] ottenendo nuovamente il prodotto liquido
- **E' raccomandabile mettere il contenitore in posizione di riempimento quando non viene usato. In tal modo, durante la notte, le incrostazioni si ammorbidiscono e si possono facilmente togliere**
- Se si usano prodotti facilmente evaporabili ed infiammabili, è consigliabile tenere il contenitore lontano dal fuoco, dalla luce e dal sole
- E' indispensabile tenere il contenitore sempre ermeticamente chiuso [Fig. 4] quando non si usa





SPECIALE CONTENITORI COLLE

particular batcher and its hermetic closing.

- **Save** on the brushes as at the end of their use they can be closed inside the container and don't harden.
- **Avoid** the thickening of the product, as thanks to the small opening the surface of glue exposed to the air is reduced and the evaporation of possible solvents is minimum.
- **Reduce** to the minimum the exhalations of possible toxic agents.

For this reason it is important to follow the use instructions supplied with the container.

USE INSTRUCTIONS

- To fill the container put it in the position as shown in [picture 1] and pour the liquid through the special protruding opening.
- When it's not used, close the container with its special cap leaving the brush inside. In this way you will obtain a considerable saving on brushes.
- If the glue thickens because of the long opening of the container, simply put back the cap on and turn the container in the filling position [picture 3]. After a while put the container in the working position [picture 2] and you will have the glue liquid again.
- **When the container is not used, it's recommended to keep it in the filling position, so during the night the crusts will soften and it will be easy to take them off.** If evaporable and inflammable products are used it is recommended to keep the container away from fire, light and sun.
- When the container it's not used it is recommended
 - to keep it always hermetically closed [picture 4].

doseur particulier et à la fermeture hermétique.

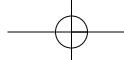
- **Epargner** en pinceaux puisqu'au terme de l'utilisation ceux-ci sont enfermés dans le conteneur même, ainsi ils ne durcissent pas.
- **Eviter** l'épaississement du produit puisque grâce au diamètre réduit du trou, la superficie du produit exposée à l'air est infime et l'évaporation des éventuels solvants est réduite au minimum.
- **Réduire** au minimum les exhalations d'éventuels agents nocifs.

A ce propos, il est important de bien suivre les instructions pour l'usage qui sont fournies avec le pot.

ISTRUCTIONS POUR L'USAGE

- Pour remplir le pot, il suffit de le mettre dans la position indiquée [Fig. 1] et de verser le liquide dans le déversoir prévu à cet effet.
- Quand il ne sert pas, fermer le pot avec le couvercle prévu à cet effet en laissant le pinceau à l'intérieur. De cette façon, on obtient une grande épargne de pinceaux.
- Si le liquide s'épaissit à cause d'une ouverture prolongée, il suffit de mettre le couvercle et retourner le pot dans la position de remplissage [Fig. 3]. Après quelques instants remettre le récipient dans la position d'usage [Fig. 2] en obtenant de nouveau le produit liquide.
- **Nous recommandons de mettre le pot en position de remplissage quand il ne sert pas. De cette façon, durant la nuit, les incrustations se ramollissent et peuvent être facilement éliminées.**
- Si vous utilisez des produits facilement évaporables et inflammables, nous conseillons de tenir le pot loin du feu, de la lumière et du soleil.
- Il est indispensable de toujours garder le pot fermé hermétiquement [Fig. 4] quand il n'est pas utilisé.





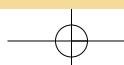
MISURE DISPONIBILI

I contenitori, forniti completi di pennello ed imballati ciascuno nella propria scatola, sono disponibili in 4 misure:

- | | |
|-----------------|--------------------|
| > Giant | da lt. 3,00 |
| > Mayor | da lt. 1,5 |
| > Medium | da lt. 0,9 |
| > Minor | da lt. 0,4 |

Su richiesta possono essere forniti anche senza scatola e senza pennello.
Pennelli di ricambio disponibili in varie misure

SALDATURA AD ULTRASUONI - GARANTITA 5 ANNI





The containers, supplied with a brush and their own box are available in 4 different sizes:

> Giant	lt. 3,00
> Mayor	lt. 1,5
> Medium	lt. 0,9
> Minor	lt. 0,4

On request they can be supplied also without box and brush.

Spare brushes of different sizes are available.

ULTRASONIC SEALING – 5 YEARS GUARANTEE



SPECIALE CONTENITORI COLLE

Les pots à colle, fournis complets avec pinceau et emballés chacun dans sa boîte, sont disponibles en 4 mesures:

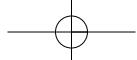
> Giant	de lt. 3,00
> Mayor	de lt. 1,5
> Medium	de lt. 0,9
> Minor	de lt. 0,4

Sur demande ils peuvent être fournis sans la boîte e sans pinceau.

Pinceaux de rechange disponibles en différentes mesures.

SOUDURE A ULTRASONS – GARANTIE 5 ANS

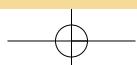


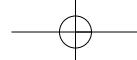


CONTENITORE MULTIFUNZIONE

NOTA

Oltre alle colle, il contenitore è particolarmente adatto anche per tutti quei prodotti liquidi che evaporano o si incrostano facilmente quando sono esposti all'aria (coloranti – appretti, ecc.)



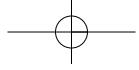
**NOTE**

Besides glues, these containers are particularly suitable also for liquid products which can evaporate or encrust easily if exposed to the air (dyes, starches, etc.)

**SPECIALE
CONTENITORI COLLE****NOTE**

Outre les colles, ce conteneur est aussi particulièrement adapté pour tous les produits liquides qui évaporent ou s'encroûtent facilement quand ils sont exposés à l'air (colorants - apprêts, etc.).





CARTA VELINA

Prodotto in pura cellulosa e maceri selezionati, garanzia di qualità nel campo delle carte monolucide per imballaggi flessibili.

L'offerta è ampia e comprende varie qualità al fine di rispondere al meglio alle diverse esigenze di utilizzo come avvolgimento/riempimento di calzature, borse e piccola pelletteria.

I colori disponibili sono bianco e nero, così da poter impiegare quello che più si adatta al colore del pellame: velina bianca per pelli bianche e chiare, velina nera per pelli nere e scure al fine di evitare che l'eventuale perdita di peluria possa sporcare il prodotto finito.

Possibilità di altri colori su richiesta.

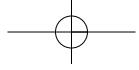
La gamma comprende:

QUALITÀ SUPER SPECIAL	QUALITÀ SPECIAL/P e SPECIAL	QUALITÀ EXTRA	QUALITÀ STANDARD
Carta molto fine, bella al tatto, leggera e piacevole da usare, particolarmente indicata per calzature e pelletteria di pregio.	Bella carta, pratica da usare, adatta per calzature di qualità e piccola pelletteria (pochette, cinture, portafogli, ecc.)	Buona carta, facile all'uso, adatta per avvolgere calzature e piccola pelletteria	Carta adatta per il riempimento di calzature, borse e piccola pelletteria
Grammatura: 22/24	Grammatura: 28 - 30/32	Grammatura: 33/35	Grammatura: 30/32
Colori disponibili: bianco	Colori disponibili: bianco - nero	Colori disponibili: bianco	Colori disponibili: grigio chiaro

Tutte le varie qualità sono disponibili in diversi formati.

Fornita in scatole da kg. 20/25 a seconda del formato.





TISSUE PAPER



A product made of pure cellulose and selected mace-rated materials, a guarantee of quality among the single-shiny papers for flexible packagings.

The very wide offer includes various types in order to meet the different requirements, like wrapping/filling of shoes, bags, handbags and small leathergoods. The colours available are white and black, to be used according to the colour of the leather: the white tissue paper is meant for white or light leathers and the black tissue paper is meant for black and dark leathers; this to avoid that a possible loss of fluff could soil the finished product. Other colours are available on request.

The range includes:

QUALITY "SUPER SPECIAL"

Very thin paper, nice hand, light and pleasant to use, particularly suitable for valuable shoes and leathergoods.

Weight: 22/24 grms

Colour available: white

QUALITY "SPECIAL/P - SPECIAL"

Nice, practical, suitable for fine shoes and small leathergoods (pochettes, belts, wallets, etc.).

Weight: 28 – 30/32 grms

Colour available: white - black

QUALITY "EXTRA"

Good paper, easy to use, suitable to wrap shoes and small leathergoods.

Weight: 33/35 grms

Colour available: white

QUALITY "STANDARD"

Paper suitable to fill shoes, bags, handbags and small leathergoods.

Weight: 30/32 grms

Colour available: light grey

All qualities are available in different sizes.
Supplied in boxes of 20/25 kg according to the size.



PAPIER SOIE

Produit en cellulose pure et macérés sélectionnés, garantie de qualité dans le domaine des papiers monobrillants pour des emballages flexibles.

L'offre est ample et comprend diverses qualités afin de mieux répondre aux différentes exigences d'utilisation comme l'enveloppement/le remplissage des chaussures, sacs et petite maroquinerie.

Les couleurs disponibles sont le blanc et le noir afin de pouvoir utiliser la couleur qui s'adapte le mieux à celle du cuir: papier soie blanc pour les cuirs blancs et clairs, papier soie noir pour les cuirs noirs et foncés afin d'éviter la perte de petits poils qui pourrait salir le produit fini.

Sur demande, possibilité de créer d'autres couleurs.

La gamme comprend:

QUALITÉ "SUPER SPECIAL"

Papier très fin, beau au toucher, léger et agréable à utiliser, particulièrement adapté pour les chaussures et la maroquinerie de valeur.

Grammage: 22/24

Couleurs disponibles: blanc

QUALITÉ "SPECIAL/P - SPECIAL"

Beau papier, commode à utiliser, adapté pour les chaussures de qualité et la petite maroquinerie (pochettes, ceintures, portefeuilles, etc.)

Grammage: 28 – 30/32

Couleurs disponibles: blanc - noir

QUALITÉ "EXTRA"

Bon papier, facile à utiliser, adapté pour envelopper les chaussures et la petite maroquinerie.

Grammage: 33/35

Couleurs disponibles: blanc

QUALITÉ "STANDARD"

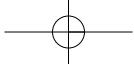
Papier adapté pour le remplissage des chaussures, sacs et petite maroquinerie.

Grammage: 30/32

Couleurs disponibles: gris clair

Toutes les différentes qualité sont disponibles en divers formats.

Fournis en boîtes de kg 20/25 selon le format.



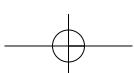
CARTE PER IMPRESSIONI A CALDO

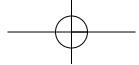
Tutti i prodotti della gamma PIDIGI® sono adatti per la stampa a caldo su ogni tipo di pellame, fatta eccezione per il "nabuk". Anche le pelli ingrassate, solitamente molto difficili, si possono stampare ma richiedono un materiale particolare in grado di assicurare risultati ottimali. In questo tipo di stampa importanza fondamentale è la giusta temperatura; generalmente, per una buona resa, occorre attenersi alla temperatura consigliata che varia a seconda del prodotto impiegato (vedi sotto) E' bene tuttavia effettuare qualche test poiché le variabili sono molteplici: il tipo di pelle, la sua finitura, il modello e il tipo di macchina marcatrice, la temperatura esterna nonché quella di stoccaggio che può influire sulla buona conservazione della carta per impressioni.

La gamma dei colori è molto vasta.

ARTICOLO	Temperatura consigliata
OROBRILL	90/120 °C
ALOBRILL	90/120 °C
ORO E ARGENTO "SUPER SPECIAL" (OPACO) per pelli grasse	90/120 °C
COLORI METALLIZZATI (canna di fucile, bronzo, rame)	100/140 °C
CELPAST pastelli colorati (bianco, nero, grigio, grigio scuro, marrone, testa di moro, bluette, verde, giallo, rosso)	90/120 °C

- Per colori particolari è possibile valutarne la fattibilità di volta in volta.
- Le carte per impressioni possono essere fornite sia in rotoli maestri altezza cm. 60/75 che tagliate a misura su richiesta del cliente.
- Lunghezza standard dei rotoli: mt.122





HOT STAMPING FOILS



All products in the PIDIGI's® range are suitable to be hot stamped on any kind of leather, with the exception of nubuck. Also greased leather, which are usually very difficult, can be stamped, but they require a particular material able to guarantee optimum results.

In this kind of processing the right temperature is fundamental; for a good result usually it is necessary to follow the recommended temperature which changes according to the product used [please see below]. Nevertheless, it is necessary to do some tests, as there are several variables: the kind of leather, its finishing, the type of marking machine, the outside and the storage temperatures, which can affect the good conservation of the stamping foils.

The colour range is very wide:

ARTICLE	Recommended temperature
OROBRILL	90/120 °C
ALOBRILL	90/120 °C
ORO E ARGENTO "SUPER SPECIAL" (MATT) for greasy leathers	90/120 °C
METALLIC COLOURS (dark grey, bronze, copper)	100/140 °C
CELPAST pastel shades (white, black, grey, dark grey, brown, dark brown, royal blue, green, yellow, red)	90/120 °C

- For special colours the feasibility has to be verified each time.
- The stamping foils can be supplied both in rolls (width cm 60/75) and cut to size according to the customer's request.
- The standard length of the each roll is mts 122.



PAPIERS POUR IMPRESSIONS A CHAUD

Tous les produits de la gamme PIDIGI® sont adaptés pour l'impression à chaud sur n'importe quel type de peau, à l'exception du "nabuk".

Même les peaux grasses, habituellement difficiles, peuvent être imprimées mais pour cela il faut utiliser un matériel particulier en mesure d'assurer des résultats optimaux.

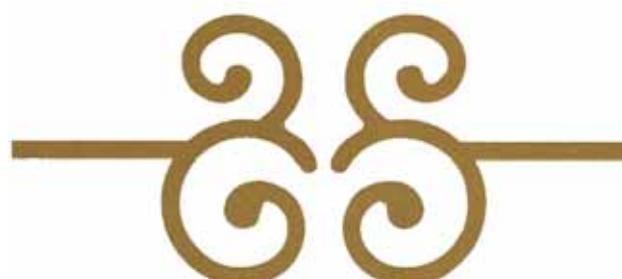
Pour ce type d'impression, la bonne température est d'une importance fondamentale; en général, pour une bonne rendue, il faut s'en tenir à la température conseillée qui varie en fonction du produit employé [voir ci-dessous].

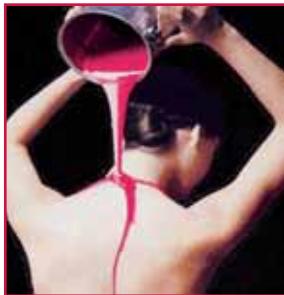
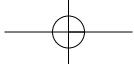
Il vaut mieux de toute façon effectuer quelques tests puisque les variantes sont multiples : le type de peau, sa finition, le modèle et le type de machine pour marquer, la température externe ainsi que celle de stockage qui peut influencer la bonne conservation du papier pour impressions.

La gamme de couleurs est très ample.

ARTICLE	Température conseillée
OROBRILL	90/120 °C
ALOBRILL	90/120 °C
OR ET ARGENT "SUPER SPECIAL" (OPAQUE) pour peaux grasses	90/120 °C
COULEURS METALISEES: (canon de fusil, bronze,cuivre)	100/140 °C
CELPAST pastels colorés: (blanc, noir, gris, gris foncé, marron, marron foncé, bleu ciel, vert, jaune, rouge)	90/120 °C

- Pour les couleurs particulières il faudra évaluer la faisabilité à chaque fois.
- Les papiers pour impressions peuvent être fournies aussi bien en rouleaux maîtres hauteur cm. 60/75 que découpées sur mesure en fonction de la demande du client.
- Longueur standard des rouleaux: mt.122.





REFRESHING CREAM

UNA NOVITA' PER CHI AMA LA PELLE

La crema rinnovatrice "Refreshing Cream" per prodotti in pelle.

Un piccolo aiuto per la pelle di borse, calzature, cinture e articoli di pelletteria che con l'uso possono perdere la loro brillantezza originaria. Si tratta di una salviettina monouso imbevuta di una particolare crema capace di rinnovare e pulire il pellame.

Pratica e facile da usare, è l'ideale per viaggi, trasferte, ecc. per avere gli accessori in pelle sempre in ordine e al massimo della loro brillantezza.

Basta frizionare delicatamente la pelle in modo circolare ed uniforme, senza strofinare. Per aumentare la brillantezza, lucidare con un panno morbido.



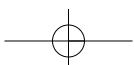
NOTA

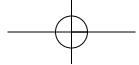
Prima di utilizzare il prodotto, è consigliabile effettuare un piccolo test al fine di accertare la "tenuta" del colore. Basterà usare la salvietta su una piccola parte poco visibile dell'articolo in pelle da trattare. Seguire le avvertenze d'uso.

Questo prodotto si presta anche per specifiche azioni di marketing dirette al cliente finale, in quanto può essere inserito, quale omaggio, nella scatola della calzatura o della pelletteria.

Bustina personalizzabile con il logo desiderato!

Per qualsiasi consiglio contattare il nostro Servizio Tecnico di sede:
Sig. Franco Aurenghi - 045 9216888





NEW! FOR LEATHER-CARING PEOPLE

The new "Refreshing Cream" for leather products.

A little help for the leather of handbags, shoes, belts and other articles which can lose their original shine during use.

It is a disposable napkin soaked with a particular cream able to renew and clean leather.

Practical and easy to use, it is ideal when travelling to have your leather accessories always as shiny as new.

All you have to do is to rub gently the leather in a circular way without scrubbing. To increase the shine rub with a soft cloth.



CAUTION

When the product is used for the first time it is recommended to make a small test to check the colour fastness, using the napkin on a small not visible part of the article to be treated. Please follow the instructions carefully.

This product is suitable also for marketing actions aimed to the final customer, as it can be inserted inside the packaging of the shoes or of the leather article as a free gift.

The sachet can be personalized with your own logo!

For any further information please contact our Technical Department:

Mr. Franco Aurenghi - 045 9216888



UNE NOUVEAUTE POUR CEUX QUI AIMENT LE CUIR

La crème rénovatrice "Refreshing Cream" pour les produits en cuir.

Une petite aide pour le cuir des sacs, chaussures, ceintures et articles de maroquinerie qui, à l'usage, peuvent perdre leur brillant d'origine.

Il s'agit d'une serviette jetable imprégnée avec une crème particulière en mesure de rénover et nettoyer la peau. Pratique et facile à utiliser, elle est l'idéal pendant les voyages, déplacements, etc. pour avoir des accessoires en cuir toujours en ordre et au top de leur brillant. Il suffit de frotter délicatement le cuir de façon circulaire et uniforme, sans gratter. Pour augmenter le brillant, passer avec un chiffon doux.



ATTENTION

Avant d'utiliser le produit, il est préférable d'effectuer un petit test afin de s'assurer de la « tenue » de la couleur. Il suffira d'utiliser la serviette sur une petite partie peu visible de l'article en cuir à traiter. Suivre les instructions pour l'emploi.

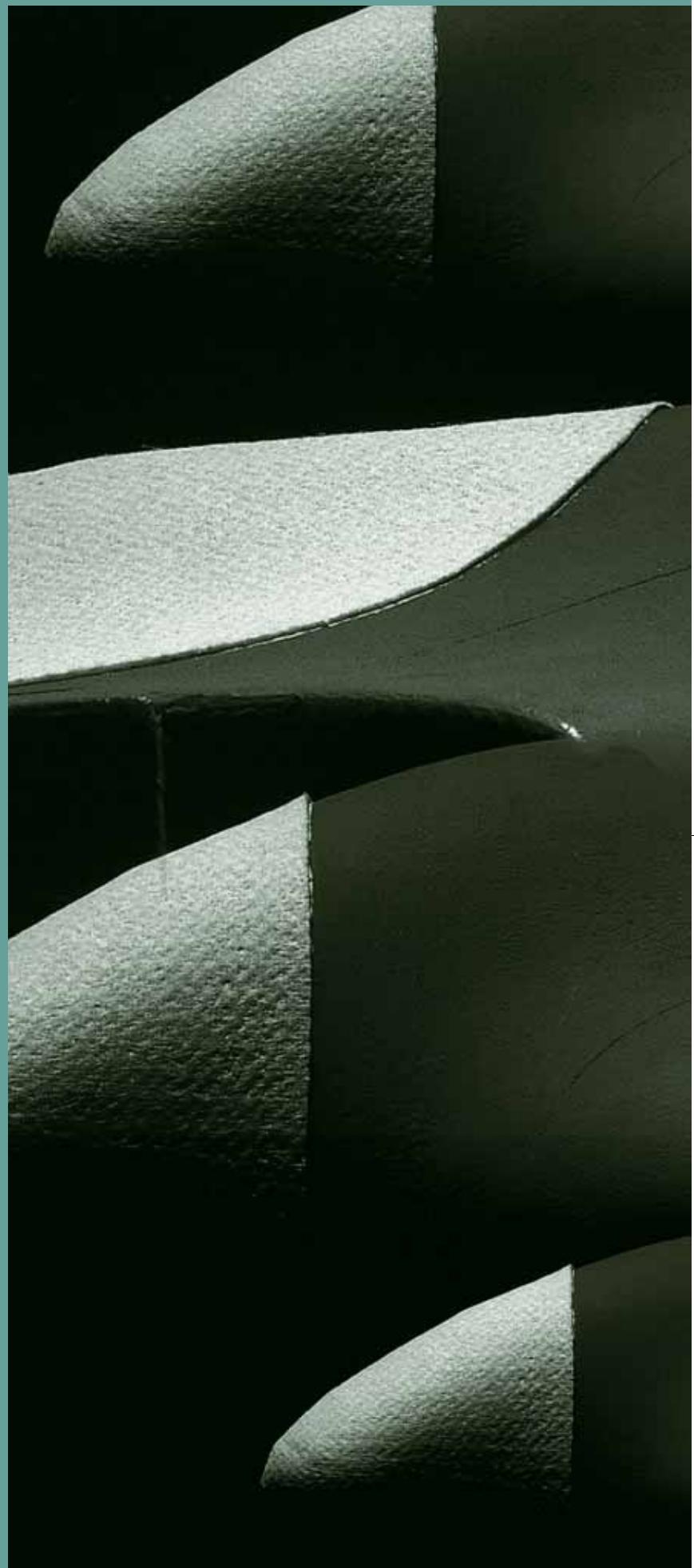
Ce produit se prête aussi aux actions spécifiques de marketing visant le client final, dans la mesure où il peut être inséré, comme cadeau, dans la boîte à chaussures ou celle de la maroquinerie.

Possibilité de personnaliser la pochette avec le logo de votre choix!

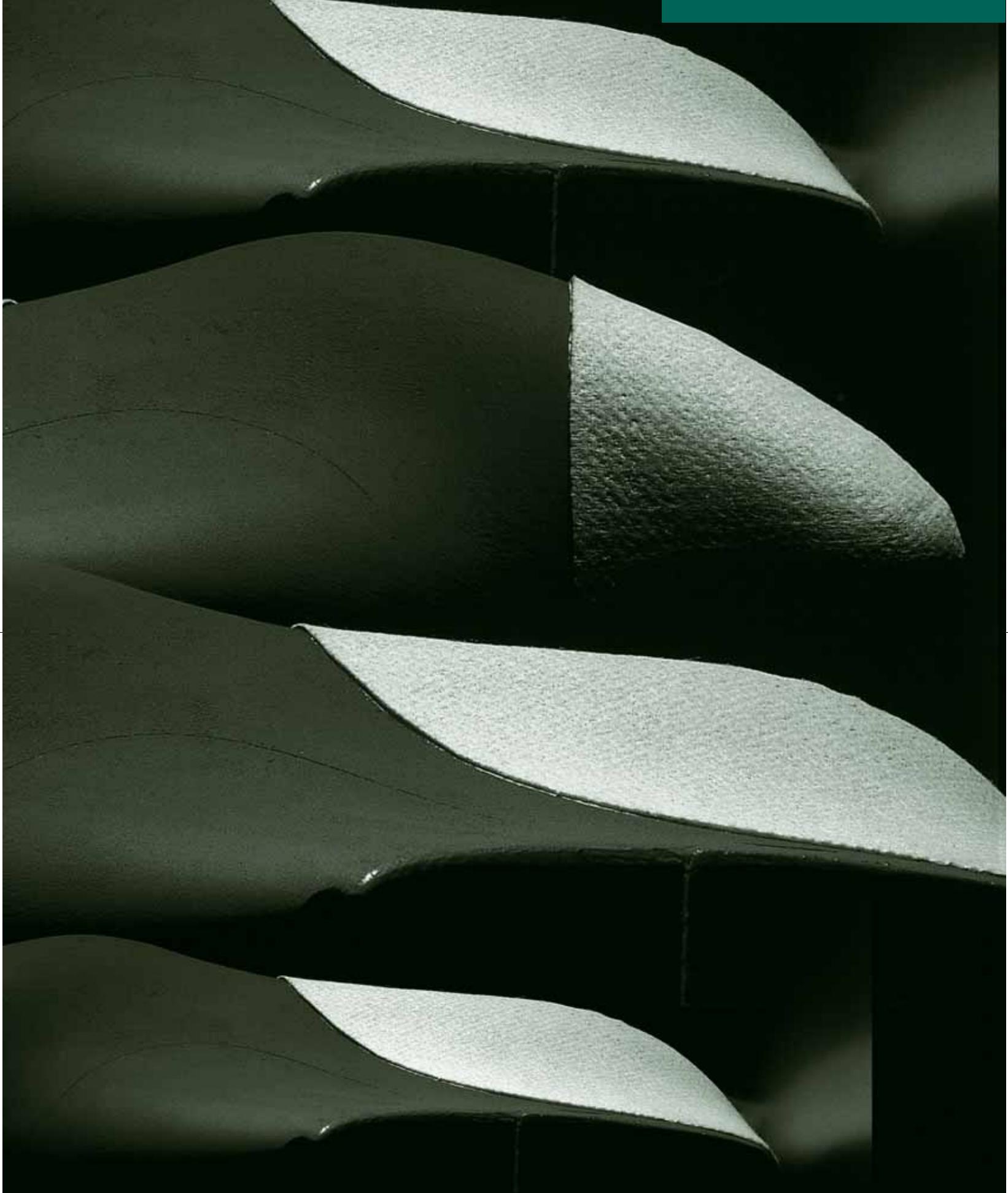
Pour d'éventuels conseils, veuillez contacter notre Service Technique du siège:

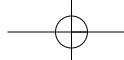
Sig. Franco Aurenghi - 045 9216888





PI.TEX®





La richiesta del mercato di calzature con elevate prestazioni tecniche certificate spinge le imprese alla ricerca di materiali sempre più tecnologicamente avanzati e performanti ottimizzando i processi produttivi esistenti.

Anche nel caso dei materiali per la fabbricazione dei PUNTALI & CONTRAFFORTI è sentita la necessità di sviluppare prodotti che garantiscono uno standard di produzione omogeneo, un comfort elevato e una maggior vita della calzatura.

Pertanto l'obiettivo perseguito è quello di sviluppare materiali che consentano il raggiungimento alle imprese degli standard necessari a rimanere sul mercato.

La gamma PI.TEX® racchiude tutte le tipologie di materiali, dagli Estrusi ai Tessuti concludendo con i Tessuti non Tessuti.

Su tutti spicca l'innovazione tecnologica rappresentata dalla **Nuova Generazione di Estrusi PIDIFILM** che si caratterizza per l'estrema facilità d'impiego in relazione ad una riattivazione d'esercizio a bassa temperatura.

PIDIFILM Caratteristiche e Vantaggi

L'Estruso Pidifilm è stato concepito per soddisfare le aspettative di una calzatura sportiva nella quale prevaleva la decisa memoria del puntale e contrafforte, successivamente identificata quale effetto garantito PING-PONG.

Questa peculiarità nel tempo è stata assimilata anche nella calzatura tradizionale da città per scalare progressivamente le aspettative più esigenti arricchendo la calzatura prodotta di un maggiore comfort, maggiore elasticità e curabilità del puntale e contrafforte.

PIDIFILM Costanza produttiva

L'estruzione di un film termoplastico ricavato dall'utilizzo di particolari polimeri determina l'omogeneità dello spessore e la possibilità di lavorare con temperature notevolmente più basse rispetto agli estrusi di prima generazione.

La temperatura d'esercizio del **PIDIFILM è di 90° - 100° C** e favorisce il rispetto delle fodere e dei pellicolami delicati e degli stessi sintetici.

PIDIFILM Il materiali che si automodella

La capacità di rinvenimento a bassa temperatura permette al PIDIFILM di adattarsi alle caratteristiche di sagoma della forma interna della calzatura preservando l'impostazione data anche dopo intense sedute di utilizzo.

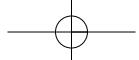
TEST PRATICI

Rigorosamente eseguiti secondo i parametri SATRA inerenti alla **consistenza, resistenza e successivo collasso della garbatura**, rappresentano l'unità di misura reale valida per qualsiasi tipologia di calzatura.

Confrontando i Test di collasso è facile comprendere la differenza tra un "RITORNO" del 93,30% rispetto ad un 63,00%.

E' molto importante considerare che a differenza degli altri accessori comunemente utilizzati nella calzatura, i puntali e contrafforti necessitano della giusta conoscenza tecnica in funzione della tipologia di calzatura prodotta e dai risultati finali che si desidera ottenere (effetto flessibile, semi-rigido e rigido).

Per qualsiasi consiglio contattare il nostro Servizio Tecnico di Sede: Sig. Helmut Giaffreda – 045 9216888.

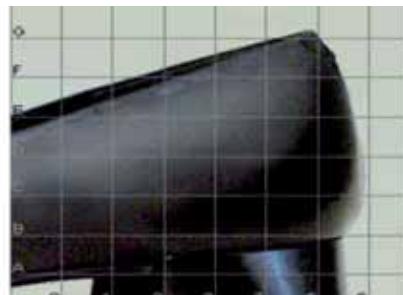


Test di collasso materiali PIDIFILM®

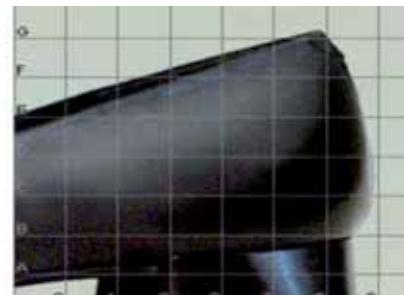
PIDIFILM collapse test - Test d'écrasement du PIDIFILM



TEST



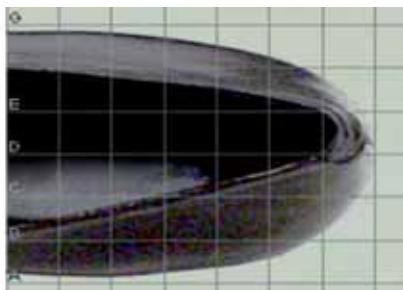
PRIMA / BEFORE / AVANT



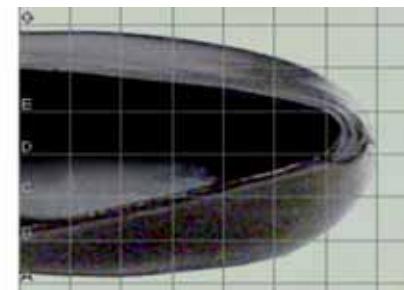
DOPO / AFTER / APRES



DINAMOMETRO



PRIMA / BEFORE / AVANT



DOPO / AFTER / APRES

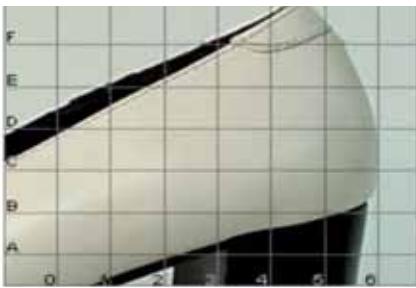
	1 Ciclo	2 Ciclo	3 Ciclo	4 Ciclo	5 Ciclo	Ritenzione forma
PIDIFILM 2G 90 N-VT	37 N	34 N	33 N	32 N	31 N	93,30%

Test di collasso materiali tradizionali

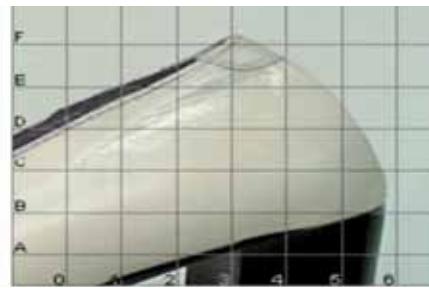
Traditional materials collapse test - Test d'écrasement des matériaux traditionnels



TEST



PRIMA / BEFORE / AVANT



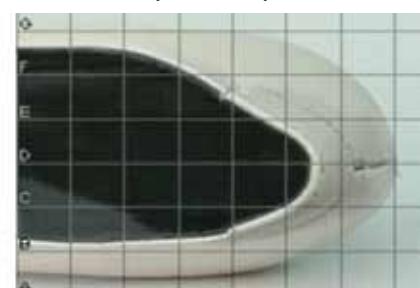
DOPO / AFTER / APRES



DINAMOMETRO

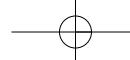


PRIMA / BEFORE / AVANT



DOPO / AFTER / APRES

	1 Ciclo	2 Ciclo	3 Ciclo	4 Ciclo	5 Ciclo	Ritenzione forma
Materiali tradizionali	33 N	30 N	30 N	28 N	25 N	93,30%



PI.TEX® , TOE-PUFFS AND COUNTERS

A step ahead.

The demand of the market for footwear with certificated high technical performances is a push for companies to find more and more performing and technically advanced materials optimizing the existing production facilities. Also in the case of materials to produce TOE-PUFFS and COUNTERS there is the need to develop products able to guarantee an homogeneous production standard, a high comfort and a longer life of the shoes. Therefore the target is to develop materials enabling the companies to reach the necessary standards to remain on the market. The PI.TEX® range includes all kinds of materials, from extruded to wovens and woven-non-wovens. The **New Generation of PIDIFILM Extruded** stand out against all for its technologic innovation. Its main characteristic is the extremely easy employment connected with a reactivation at a low temperature.

PIDIFILM – Characteristics and advantages

Pidifilm was conceived to meet the expectations of sports footwear, where is predominant the firm memory of the toe-puff and of the counter, later on identified as a guaranteed PING-PONG effect. This peculiarity little by little has been assimilated also in the city traditional footwear to meet more and more the most demanding requirements, enriching the shoe with a higher comfort, greater flexibility and curability of the toe-puff and of the counter.

PIDIFILM - Production constancy

The extrusion of a thermoplastic film obtained from the use of particular polymers determines the homogeneity of the thickness and the possibility to work with considerably lower temperatures compared to the extruded materials belonging to the first generation. The working temperature of **PIDIFILM is 90° - 100° C** and facilitates the respect of the synthetic materials and of delicate linings and leathers.

PIDIFILM – The self-shaping materials

The capacity to reactivate at a low temperature enables **PIDIFILM** to adjust to the internal shape of the shoe maintaining the given set-up even after severe wearing cycles.

PRACTICAL TESTS

They were made following strictly SATRA's parameters concerning consistency, resistance and subsequent collapse of the preforming, they represent the real measurement unit valid for any kind of footwear.

PIDIFILM collapse test

Comparing the different collapse tests it is easy to notice the difference between a "return" of 93,30% against one of 63,00%.

It is very important to consider that toe-puffs and counters require the right technical knowledge according to the type of footwear produced and to the final results someone wants to achieve (flexible, semi-stiff, stiff effect).

Our Technical Department is at your disposal for any advice you may need.

Please contact Mr. Helmut Giaffreda 045 9216888.



*Appicare il contrafforte
Apply the counter
Appliquer le contrefort*



*Controllo corretto posizionamento
Control of the correct placing
Contrôler le correct positionnement*



PI.TEX®, BOUTS ET CONTREFORTS

Au pas avec le temps.

La demande du marché de chaussures à hautes prestations techniques certifiées pousse les entreprises à rechercher des matériels de plus en plus technologiques et performants en optimisant les processus productifs existants. Même dans le cas des matériels pour la fabrication de POINTES ET CONTREFORTS, il devient nécessaire de développer des produits qui garantissent un standard de production homogène, un confort élevé et une durée de vie plus élevée de la chaussure. L'objectif à suivre est donc de développer des matériels qui permettent aux entreprises d'atteindre les standards nécessaires pour rester sur le marché. La gamme PI.TEX® comprend toutes les typologies de matériels, à partir des extrudés et terminant avec les tissus et les tissus non tissés. De tout ces articles, on peut distinguer l'innovation technologique représentée par la **Nouvelle Génération d'Extrudés PIDIFILM** qui se caractérise pour l'extrême facilité d'emploi grâce à une réactivation d'exercice à basse température.

PIDIFILM Caractéristiques et avantages

L'extrudé Pidifilm a été conçu pour satisfaire les attentes des chaussures sportives pour laquelle la mémoire élevé de la pointe et du contrefort primait, et fut successivement identifiée comme effet PING-PONG garanti. Cette particularité a été aussi étudiée dans le temps pour la chaussure traditionnelle de ville pour satisfaire progressivement les attentes les plus exigeantes en enrichissant ainsi la chaussure produite d'un majeur confort, d'une majeure élasticité et curabilité de la pointe et du contrefort.

PIDIFILM Constance productive

L'extrusion d'un film thermoplastique obtenu par l'utilisation des polymères particuliers détermine l'homogénéité de l'épaisseur et la possibilité de travailler avec des températures remarquablement plus basses par rapport aux extrudés de la première génération. La température d'exercice du **PIDIFILM est de 90° - 100° C** et favorise le respect des doublures et des cuirs délicats et des synthétiques mêmes.

PIDIFILM Le matériel qui se modèle de lui-même

La capacité de revenir à basse température permet au PIDIFILM de s'adapter aux caractéristiques du gabarit de la forme interne de la chaussure tout en préservant la position donnée même après d'intenses séances d'utilisation.

TEST PRATIQUES

Ces tests effectués rigoureusement selon les paramètres SATRA concernant la consistance, la résistance et l'écrasement successif du galbage, représentent l'unité de mesure réelle valable pour n'importe quelle typologie de chaussure.

Test d'écrasement du PIDIFILM

La comparaison entre les deux tests d'écrasement effectués révèle facilement la différence entre un «retour» de 93,30% par rapport à l'autre de 63,00%.

Il est très important de considérer que contrairement aux autres matériaux communément utilisés dans la chaussure, les pointes et les contreforts nécessitent d'une connaissance technique adaptée en fonction de la typologie de chaussure produite et des résultats finals désirés (effet flexible, semi-rigide et rigide).

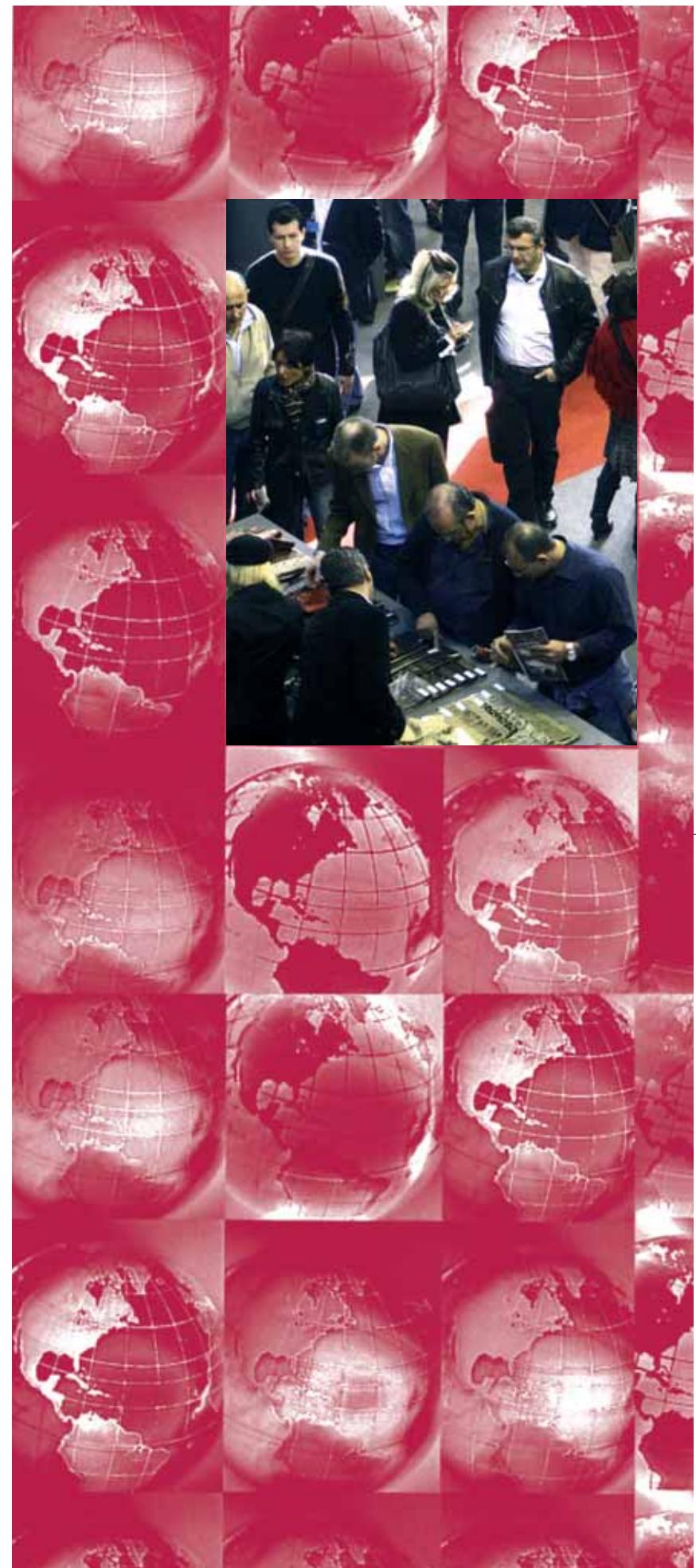
Pour d'éventuels conseils, veuillez contacter notre Service Technique du siège: Sig. Helmut Giaffreda - 045 9216888



Modalità di esercizio formella calda
Moulding upper hot last
Modalité d'application du tige à chaud



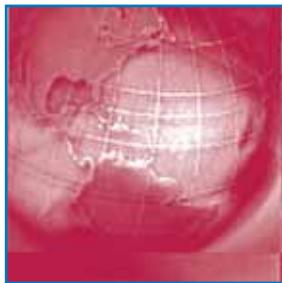
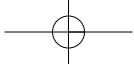
Modalità di esercizio formella fredda
Moulding upper cold last
Modalité d'application du tige à froid



FEDER CALZATURE

NEWS





PRIMO GRUPPO D'ACQUISTO ITALIANO

NASCE IN SENO A FEDERCALZATURE IL PRIMO GRANDE GRUPPO DI ACQUISTO DEL SUD EUROPA

Intervista al fondatore del primo gruppo di acquisto italiano che conta già circa 200 associati.

Qualche anno fa un riuscitosissimo convegno mondiale, che aveva chiamato a raccolta gli operatori del settore calzaturiero, aveva individuato nelle "nuove strategie di distribuzione" una delle chiavi di lettura maggiormente significative per il futuro di questa industria. Da allora diverse novità si sono succedute nel mondo della distribuzione calzaturiera e forse quella più importante è la costituzione del primo grande gruppo di acquisto del sud Europa: il Gruppo d'Acquisto Calzature (nome provvisorio) costituito dal Comm. Massimo Donda, che da otto anni guida Federcalzature, al quale abbiamo rivolto alcune domande.

Come è nata l'idea del Gruppo d'Acquisto?

"Da molti anni sono un fervido sostenitore dell'associazionismo che ritengo possa consentire alle piccole aziende distributive di svilupparsi, libere e indipendenti; nel contempo ritengo pure che solo un grande gruppo di acquisto del settore, se ben gestito, sia in grado di dialogare con la produzione, favorendo la semplificazione e la maggior efficienza del mercato distributivo, indispensabile alla sopravvivenza.

Che modello ha in mente?

"La mia idea è quella di creare la "Euronics" della calzatura e vi possono far parte solo le aziende migliori".

Quali marchi avete contattato?

"Una cinquantina, scegliendo tra quelli percepiti come i migliori dal consumatore. Sono marchi di fascia media e medio/alta in quanto Sport Alliance Int. (il partner individuato per questa iniziativa) è uno dei tre clienti chiave di Nike, Adidas, Puma e altri. Possiamo quindi avviare un sistema di relazioni analogo con i grandi marchi della calzatura non sportiva."

I neoassociati hanno accolto favorevolmente le nuove condizioni di acquisto? E quali i vantaggi?

"La convenienza economica c'è, perché il costo dell'adesione è di soli 2.000 Euro/anno e qualsiasi negozio, anche il più piccolo, li recupera nel giro di qualche mese. Ma ben altri sono i vantaggi; pensiamo a quel che è successo negli ultimi anni in Italia ove sono arrivati dei veri giganti. È chiaro che il punto vendita tradizionale resta schiacciato, rischia di sparire. Il gruppo di acquisto permette di:

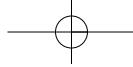
- > unire gli sforzi e superare l'isolamento consentendo il dialogo tra negozi, anche molto lontani, senza alcun costo;
- > minori costi per le contestazioni, che nei piccoli negozi riguardano anche il singolo paio di scarpe, mentre sui grandi quantitativi eventuali paia imperfette rientrano nelle tolleranze;
- > la sicurezza impagabile nella riduzione del rischio con la fatturazione diretta. Il gruppo offre infatti garanzie di pagamento a breve/brevissimo termine poiché tutti i fornitori vengono pagati entro trenta giorni al massimo. È il gruppo a garantire il fornitore anche rispetto a eventuali mancati pagamenti dell'associato fin dall'ordine confermato. L'associato invece paga con la dilazione a cui è abituato oppure maggiore."

E i produttori di calzature come stanno rispondendo?

"Molto bene, ma era prevedibile poiché già abituati a rapportarsi con le grandi realtà all'estero.

L'identikit dell'associato?

"Va da catene con 15-20 punti vendita, all'indipendente con un solo negozio.



WITHIN "FEDERCALZATURE" THE FIRST PURCHASING GROUP OF SOUTHERN EUROPE IS BORN

Interview to the founder of the first Italian purchasing group enrolling already 200 associates.

A few years ago a very successful world convention, which gathered several footwear industry operators, found in the "new distribution strategies" one of the most significant keys for the future of this kind of industry. Since then novelty followed novelty in the world of the footwear distribution and maybe the most important is the establishment of the first big purchasing group of Southern Europe: the "Gruppo d'Acquisto Calzature" [the Footwear Purchasing Group] - [a temporary name] founded by Mr Massimo Donda, who has been leading Federalzature for eight years, to whom we asked a few questions.

How was the idea of the Purchasing Group born?

"I have been supporting associationism fervently for many years now as I believe it enables small distributors to develop free and independent; I also believe that only a big specialized purchasing group, if managed properly, can dialogue with the production, facilitating simplification and a higher efficiency of the distribution market, fundamental to survive."

What kind of model do you have in mind?

"My idea is to create a "Euronics" of footwear and only the best companies can be part of it."

Which trade marks did you get in touch with?

"We contacted approximately fifty trade marks, choosing among those better perceived by the consumer. They belong to the medium and medium-high levels as Sport Alliance Int. [the partner chosen for this initiative] is one of the three key customers for Nike, Adidas, Puma and others. We can therefore establish a similar relationship system with the big trade marks of city shoes."

Did the new associates welcome the new purchasing conditions? And what advantages do they have?

"The economic convenience is there, because the adhesion fee amounts to only 2.000 €/year and any store, even if very small, can recover this amount in a couple of months. But the main advantages are others; let's think about what has happened in Italy in the past few years, where real giants have arrived. It is clear that the traditional outlet gets flattened with the risk of disappearing. The purchasing group allows:

> to join efforts and overcome isolation, enabling a

LE PREMIER GRAND GROUPE D'ACHAT D'EUROPE DU SUD NAÎT AU SEIN DE «FEDERCALZATURE»

Interview au fondateur du premier groupe d'achat italien qui compte déjà 200 associés.

Il y a quelques années, un congrès mondial très réussi qui avait battu le rappel des opérateurs du secteur de la chaussure, avait identifié les "nouvelles stratégies de distribution" comme étant une des clés de lecture de majeure importance pour le futur de cette industrie. Depuis, de nombreuses nouveautés se sont succédées dans le monde de la distribution de la chaussure et la plus importante peut-être est la constitution du premier grand groupe d'achat d'Europe du Sud : le Gruppo d'Acquisto Calzature [nom provisoire] constitué par M. Massimo Donda, qui depuis huit ans guide Federalzature, et auquel nous avons posé quelques questions.

Comment l'idée du Groupe D'achat est-elle née?

"Depuis plusieurs années je suis un fervent partisan de l'associationnisme car j'estime qu'il peut permettre aux petites entreprises de distribution de se développer, libres et indépendantes; en même temps je pense aussi qu'un seul grand groupe d'achat du secteur, s'il est bien géré, est en mesure de dialoguer avec la production, favorisant ainsi la simplification et la majeure efficacité du marché distributif, indispensable alla survie."

Quel modèle avez-vous en tête?

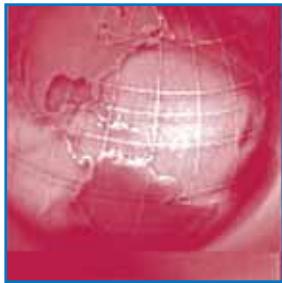
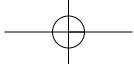
"Mon idée est de créer la "Euronics" de la chaussure [grand groupe italien dans le secteur de l'électroménager] et seules les entreprises les meilleures peuvent en faire partie".

Quelles marques avez-vous contacté?

"Une cinquantaine, en choisissant entre celles considérées les meilleures par le consommateur. Ce sont des marques de moyenne/grande tranche car Sport Alliance Int. [le partner identifié pour cette initiative] est l'un des trois clients clé de Nike, Adidas, Puma et autres. Nous pouvons donc mettre en fonction un système de relations analogue avec les grandes marques de la chaussure non sportive."

Les nouveaux associés ont-ils accueilli les nouvelles conditions d'achat de façon favorable ? Et quels sont les avantages?

"L'intérêt économique est certain, puisque le coût de l'adhésion n'est que de 2.000 €/an et n'importe quel magasin, même le plus petit, le récupère en quelques mois. Mais les avantages sont bien d'autres ; pensons à ce qui s'est passé ces dernières années en Italie où des vrais géants sont arrivés. Il



È un'eterogeneità voluta e cercata. Ci rivolgiamo a quattro format distinti: kid shop, city store, punto vendita nel centro commerciale e grande superficie a libero servizio nelle zone di scorrimento. I primi due forniscono l'immagine, gli altri due la quantità. Qualità e quantità nella distribuzione creano l'interesse dei fornitori. Naturalmente non possono farsi concorrenza, ed è per questo che intendiamo sviluppare anche degli special make up (articoli in esclusiva) uguali per tutti all'inizio, per poi diversificarli in base al format di riferimento; questo consente anche e soprattutto di offrire omogeneità distributiva ai produttori."

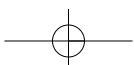
E la distribuzione geografica?

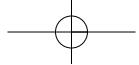
"Il Gruppo è presente ormai in tutta Italia, comprese le zone a forte produzione calzaturiera. C'è ancora qualche zona libera ma le trattative sono avviate ovunque."

Claudio Baglieri

I PUNTI DI FORZA DELL'APPARTENENZA AL CONSORZIO

- 1]** Modelli in esclusiva, provenienti da noti brand in Italia, a prezzi con ricarichi molto speciali
- 2]** Ulteriori sconti per pagamenti a breve termine
- 3]** Visione di campionari completi di marche oggi non trattate dai singoli associati e più facilità ad ottenerle
- 4]** Opzione per l'apertura di store monomarca nella propria città con marche affermate
- 5]** Possibilità di accordi speciali con alcuni fornitori per i resi di merce in sostituzione in stagione per eventuali articoli slow seller
- 6]** Possibilità di accordi speciali con alcuni fornitori per sconti su merce rimasta ad inizio svendita
- 7]** Possibilità di accordi speciali con alcuni fornitori per reso merce invenduta a fine stagione
- 8]** Campionario da acquistare per i saldi con sconto a saldo
- 9]** Continuo scambio di opinioni, conoscenze e tendenze fra colleghi ed amici
- 10]** Possibilità di crescita delle conoscenze personali e aziendali grazie a rapporti privilegiati e diretti con il management dell'industria
- 11]** S.I.N. Shoe Interchange Network: la condivisione dei magazzini dei distributori in partnership con i produttori
- 12]** Il marchio/insegna distintivo ma mai invasivo dell'indipendenza di ciascun associato
- 13]** Contemporaneità degli acquisti di tutti i marchi per permettere maggiori confronti ed eliminazione del tempo delle trasferte ora necessario per raggiungere gli show room dei rappresentanti
- 14]** Decentralizzare le giornate d'acquisto andando anche fisicamente incontro agli associati
- 15]** Viaggi "sociali" e "momenti di incontro"
- 16]** La promozione della carta di credito al consumo
- 17]** I servizi marketing: analisi di bilancio e check up finanziari, gestione computerizzata di magazzino, suggerimenti di layout e di visual merchandising per il punto vendita, offerta materiali per vetrinistica, layout ed arredamento, check up e tutoring del punto vendita, consulenza assicurativa
- 18]** Corsi di formazione per la gestione aziendale, di marketing del punto vendita, di vetrinistica e visual merchandising, di merceologia su pellami, fodere, fondi, sistemi di traspirabilità e di ammortizzazione; corsi di formazione in podologia
- 19]** Organizzazione di eventi promozionali per gli associati come, ad esempio, vendite sottocosto con prodotti ad hoc o creazione di cataloghi destinati ai consumatori.





costless dialogue among storekeepers, even if far away;

> to have lower costs for complaints, which in small shops concern even a pair of shoes, while in big quantities a few imperfect pairs are within tolerances;

> the priceless security of reduction of the risk with a direct invoicing. In fact the group offers short term payment guarantees as all suppliers get paid maximum after thirty days. The group guarantees the supplier also in case of possible missed payments of the associates from the very order confirmation. Instead the associates pay with the delay they are used to, sometimes even longer."

How are shoes producers responding?

"Very well, but it was expected as they are already used to dealing with big realities abroad."

What is the identikit of an associate?

"It ranges from chain stores with 15-20 outlets, to the single storekeeper. This heterogeneity is wanted and looked for. We want to have four different formats: kid shop, city store, outlet in a shopping centre, and big surface with free service in great flow areas. The former two give the image the latter two the quantity. Quality and quantity in distribution create interest in suppliers. It is obvious that they cannot compete against each other and for this reason we plan to develop also some specials [exclusive articles] which at the beginning will be the same for everybody, but later they will adjusted according to the format; this enables to offer producers a distribution homogeneity."

What about the geographic location?

"The Group is all over Italy by now, included the areas with a strong footwear production. There are still a few areas free, but negotiations have already started.



est évident que le point de vente traditionnel est écrasé, risque de disparaître. Le groupe d'achat permet :

> d'unir les efforts et dépasser l'isolement en permettant ainsi un dialogue entre les commerçants, même s'ils sont loin les uns des autres, sans aucun frais;

> d'avoir des coûts moindres pour les contestations, qui peuvent être pour les petits magasins de l'ordre d'une seule paire de chaussure alors que sur les grandes quantités les éventuelles paires imparfaites rentrent dans la tolérance;

> la sécurité impayable en ce qui concerne la réduction du risque avec une facturation directe. Le groupe offre en effet des garanties de paiement à bref/très bref terme puisque tous les fournisseurs sont payés sous trente jours maximum. C'est le groupe qui garantit le fournisseur même en cas d'éventuels paiements non soldés de la part d'un associé dès lors de la commande même. L'associé au contraire peut étaler son paiement selon les termes auxquels il est habitué ou plus longs encore."

Et comment répondent les producteurs de chaussures ?

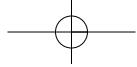
"Très bien, mais c'était inévitable puisqu'ils étaient déjà habitués à se confronter avec les grandes réalités à l'étranger.

Quel est le portrait-robot de l'associé?

"Cela part de la chaîne de magasins avec 15-20 points de vente jusqu'à l'indépendant avec un seul magasin. C'est d'une hétérogénéité cherchée et voulue. Nous nous adressons à quatre formats distincts : kid shop, city store, point de vente dans le centre commercial et grandes surfaces à libre service dans les zones affluentes. Les deux premiers fournissent l'image, les deux autres la quantité. Qualité et quantité dans la distribution créent l'intérêt des fournisseurs. Naturellement ils ne peuvent pas se faire de concurrence et c'est pour cela que nous pensons développer aussi des « special make up » [articles en exclusivité] identiques pour tous dans un premier temps puis ils seront diversifiés en fonction du format de référence; ceci permet aussi et surtout d'offrir une certaine homogénéité distributive aux producteurs."

Et la distribution géographique?

"Le groupe est maintenant présent partout en Italie, les régions à forte production de la chaussure comprises. Il reste encore quelques zones libres mais les négociations sont de toute façon en cours partout."



Pidigi Club

PERIODICO DI INFORMAZIONE TECNICA E ATTUALITÀ



Pidigi spa - tecnologie per calzatura, pelletteria e confezione tecnica
via della meccanica 29 - 37139 verona (italy)
tel. 0039 045 9216888 - fax 0039 045 9216800 - pidigi@pidigi.com - www.pidigi.com

direttore responsabile: gigi vesentini

direttore editoriale: claudio baglieri

redazione: aldo de gara, aldegheri daniela, aurenghi franco, bedin eugenio, de gara daniela, de gara giorgio, fedrigoni paolo, helmut giaffreda, piazza luciano, matteo minuto

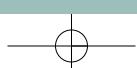
traduzioni: schiavon marzia, sudre magali

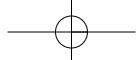
progetto grafico: bauhaus® comunicazione<marketing - tel. 0039 045 6050359

stampa: grafiche duegi snc - tel. 0039 045 994855

registrato presso il tribunale di verona n° 1260 del 27/03/1997

spedizione in abbonamento postale da Verona CMP comma 34, art. 2 L. 549/95 **ogni riproduzione, anche parziale, è vietata**



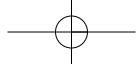


A breve
il calendario fiere

2010

Shortly
the fairs calendar





TECNOLOGIES SINCE 1953

www.pidigi.com

